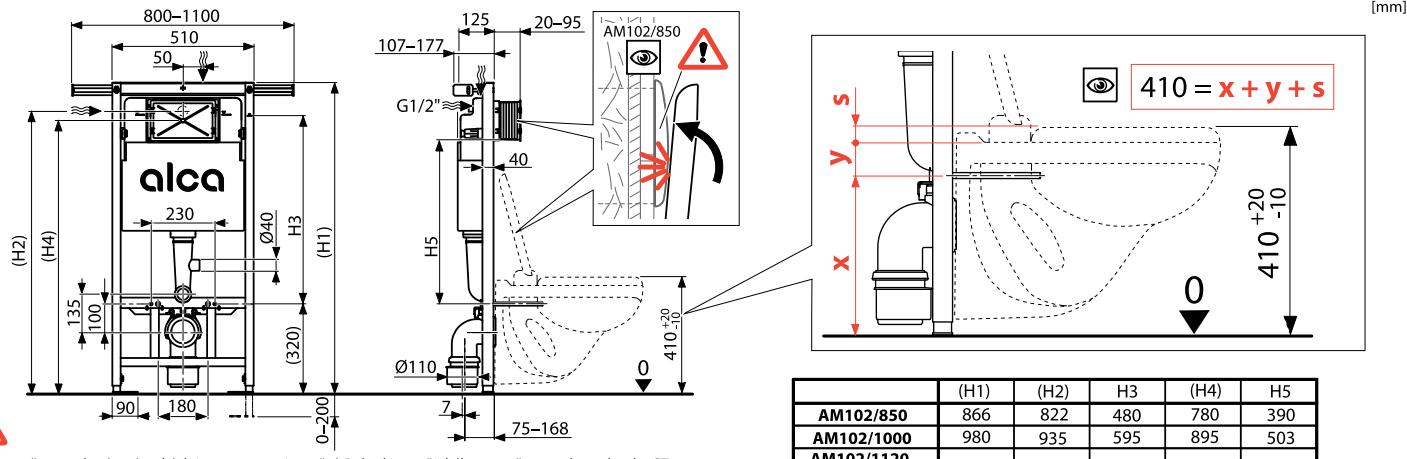




alca

AM102/850 ■ **AM102/1000** ■ **AM102/1120** ■ **AM102/1120E**



	(H1)	(H2)	H3	(H4)	H5
AM102/850	866	822	480	780	390
AM102/1000	980	935	595	895	503
AM102/1120	1120	1025	680	980	593
AM102/1120E					
AM102/1120V					

I CZ Rozměry uvedené v závorkách jsou pouze orientační. Pokud je u nějakého rozměru uvedena kódová značka CZ, platí, že tento rozměr odpovídá právním předpisům a normám České republiky. Pokud je instalace prováděna v jiném státě, je osoba provádějící montáž povinna takový rozměr upravit dle právních předpisů a norm tohoto jiného státu. Odpovědnost za správné zabudování a výskočení uvedených WC modulu nese osoba provádějící montáž. Výškové nastavení modulu je závislé na použitém typu WC keramiky, WC sedátku a obsahu právních předpisů a norem statu, v němž je instalace provedena.

[SK] Rozmery uvedené v závorkách sú len orientačné. Pokiaľ je v nejakom rozmeru uvedená skratka CZ, platí, že tento rozmer odpovedá právnym predpisom a normám České republiky. Pokiaľ je Instalácia vykonávaná v Inom štáte, je osoba vykonávajúca montáž povinna takýto rozmer upraviť podľa právnych predpisov a norem tohto iného štátu. Zodpovednosť za správne zabudovanie a výkonné nastavenie WC prúdu niesie osoba vykonávajúca montáž. Výskytne nastavenie modulu je závislé na použitom type WC keramiky, WC sedátka a obsahu právnych predpisov a norem štátu, v ktorom je Instalácia vykonaná.

| RU Размеры, указанные в скобках, приведены только для справки. Если аббревиатура «CZ» указана для какого-либо размера на рисунке, это означает, что это измерение соответствует правовым нормам и стандартам Чешской Республики. Если установка выполняется в другой стране, лицо, выполняющее установку, обязано отрегулировать такой размер в соответствии с правовыми нормами и стандартами другой страны. Лицо, выполняющее установку, несет ответственность за правильную установку и регулировку высоты скрытой системы инсталляции. Регулировка высоты скрытой системы инсталляции определяется типом унитаза, сиденьем унитаза и содержанием правовых норм и стандартов страны, в которой производится установка.

IEN The dimensions indicated in parentheses are for reference only. If the abbreviation „CZ“ is indicated for any dimension in the picture, it means that this dimension corresponds to the legal regulations and standards of the Czech Republic. If the installation is carried out in another country, the person carrying out the installation is obliged to adjust such a dimension in accordance with the legal regulations and standards of the other country. The person carrying out the installation is responsible for the correct installation and height adjustment of the pre-wall installation system. The height adjustment of the pre-wall installation system is determined by the type of toilet bowl used, the toilet seat and the content of legal regulations and standards of the country in which the installation is performed.

I DE Die Abmessungen in Klammern dienen nur als Referenz. Wenn die Abkürzung CZ für eine Dimension angegeben wird, gilt diese Dimension für die gesetzlichen Bestimmungen und Normen der Tschechischen Republik. Wenn die Installation in einem anderen Staat durchgeführt wird, ist die Person, die die Installation durchführt, verpflichtet, eine solche Abmessung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und Normen dieses anderen Staates anzupassen. Die Person, die die Installation durchführt, ist für die korrekte Installation und Höhenstellung des WC-Moduls verantwortlich. Die Höhenstellung des Moduls hängt von der Art der verwendeten Toilettenkeramik, dem Toilettenstanz und dem Inhalt der gesetzlichen Vorschriften und Normen des Landes ab. In dem die Installation durchgeführt wird.

I HU A zárojelben megadott méretek csoportonkénti jellegük. Amennyiben egy mérethez a CZ rövidítés kerül megadásra, a mérővad, hogy az addot méret a Cseh Köztársaság érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, továbbá szabványainak feleljen meg. Amennyiben a telepítés egy másik országban történik, a szerelést végző személy köteles az addot méretet az illetékes ország, érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, valamint szabványainak megfelelő módosításon. A felülvéget a WC modul megfelelő telepítéséért, valamint magassági belépésiért, a szerelést végző személy vállalja. A modul magassági szabvánnyal függ a WC kerámia-, valamint a WC ülőke típusától, továbbá az addot ország jogi rendelkezésétől és szabványától, amelyben a telepítés történik.

IPL. Wymiar podane w nawiasach są tylko orientacyjne. Skrót „CZ” na zdejmce, oznacza, że podany wymiar odpowiada przepisom i normom Republiki Czeskiej. Jeśli instalacja jest przeznaczona w innym kraju, osoba przewodząca instalacją jest zobowiązana do dostosowania tego wymiaru zgodnie z przepisami prawa i normami obowiązującymi w danym kraju. Osoba przewodząca instalacją jest odpowiedzialna za prawidłowy montaż i regulację wysokości systemu podtynkowego. Regulacja wysokości instalacji podtynkowej zależy od rodzaju zastosowanej masył klozetowej, deski serwowej oraz fręci przepisów prawnych i norm kraju, w którym instalacja jest wmontowana.

I.10 Dimensiunile indicate în paranteze sunt ca termen de referință. În lista de abrevieri „CZ” este indicat pentru fiecare dimensiune din poziță, ceea ce înseamnă că dimensiunea corespunde regulamentelor și standardele din Republica Cehă. Dacă produsul este instalat în altă țară, persoana care efectuează instalarea este obligată să ajusteze dimensiunile în conformitate cu standardele și regulamentele din țara respectivă. Persoana care efectuează instalarea este responsabilă de corectitudinea instalării și de ajustarea înălțimii rezervorului WC Incastrat. Ajustarea înălțimii rezervorului WC Incastrat este determinată de tipul de vas WC utilizat, precum și de prevederile regulamentelor și standardelor interne ale țării unde se realizează instalarea.

| BG Размерите, посочени в скоби, са само за справка. Ако съкращението „CZ“ е обозначено за някой размер от снимката, това означава, че този размер съответства на правите разпоредби и стандарти на Чешката република. Ако монтажът се извършва в друга държава, лицето извършващо монтажа е длъжно да коригира такива размери в съответствие с законовите разпоредби и стандарти на другата държава. Лицето, извършващо монтажа е отговорно за правилното му изпълнение и регулиране на височината на структурата за вграждане. Регулирането на височината на структурата за вграждане се определя от вида на използванията тоалетна чиния, тоалетната седалка и законовите разпоредби и стандарти на страната, в която се извършва монтажа.

I LT Sklaušteliuso nurodyti matmenys yra tik orientaciniai. Jei prie kurio nors matmenys nurodoma santrumpa CZ, tai reiškia, kad šis matmuo attinkta Cekijos Respublikoje galiojančių telės aktyrų standartų reikalavimus. Jei iengrimo kitose valstybėse, tai atliekant montavimą darbu asmuo priklauso tik matmenims koregiuoti pagal toje valstybėje galiojančius telės aktyrus standartus. 02 telės pagal iengrimo įskaitininką tinkausti aukštį, atskas asmuo atliekant montavimą įskaitininko įrengimą. Moduliuose, kurie yra priliaukę į iengrimą, nurodoma keramikinio WC užtizo be WC dangčio tipo ir nuo valstybės, kurioje buvo iengrimas, yra skirtas atviras ir standartui atitinkantis.

LKU) Jekavkās norādīta izmērījumi ir tikai iedzīvotās ģeogrāfiskās vietas aktu un standartū kārtībā.

LKV) Jekavkās norādīta izmērījumi ir tikai iedzīvotās ģeogrāfiskās vietas aktu un standartū kārtībā.

I-ESP Las dimensiones precedidas de unas abreviaturas entre paréntesis o comillas son sólo de referencia. Como ejemplo, si lleva la abreviatura "CZ", significa que esta dimensión corresponde a las normas, usos y reglamentos legales de la República Checa. Si la instalación se lleva a cabo en otro país, la persona que realiza la instalación está obligada a ajustar dicha dimensión de acuerdo con la reglamentación, usos y normas legales de dicho país. La persona que realiza la instalación es responsable de la correcta instalación y el ajuste de altura del sistema de instalación. La regulación de la altura del sistema de instalación está determinada por el tipo de taza de inodoro utilizada, el asiento del inodoro así como las regulaciones y normas legales del país en el que se realiza la instalación.

I-FR Les dimensions indiquées entre parenthèses sont fournies à titre indicatif uniquement. Si l'abréviation «CZ» est

indiquée pour n'importe quelle dimension de l'image, cela signifie que cette dimension correspond aux réglementations et normes légales de la République Tchèque. Si l'installation est réalisée dans un autre pays, la personne effectuant l'installation est tenue d'ajuster cette dimension conformément aux réglementations et normes légales de l'autre pays. La personne effectuant l'installation est responsable de l'installation correcte et du réglage en hauteur du système d'installation. Le réglage en hauteur du système d'installation est déterminé par le type de cuvette de WC utilisé, le siège de WC et le contenu des réglementations et normes légales du pays dans lequel l'installation est réalisée.

I DK Alle dimensioner i parentes er kun vejledende. Hvis målene er markeret med "CZ", overholder de gældende lovlgivning og standarder for Tjekkiet. Hvis der monteres i andet land, er Installatorens ansvarlig for, at der monteres i henhold til pågældende lands lovlgivning og standard. Installator er ansvarlig for korrekt installation af indbygningsdelen. Monteringshøjden af indbygningsdelen er afhængig af den monterede hængeskål og sæde, samt gældende lovlgivning og standarder i det pågældende land.

F1 Suluisa olevat mitat ovat ohjeellisia. Mitan yhteydessä oleva lyhyenne CZ tarkoittaa sitä, että kyseinen mittat on Tsekissä valmista olevien määristyksen ja standardien mukaisia. Jos asennus tehdään jossakin toisessa valtiossa, on asennusvaiheessa tarkistettava mitat kyseessä valtiossa valmista olevien määristysten ja standardien mukaisiko. Asennuskon tekijän henkilö on vastuussa WC-moduulin oikeanlaisesta asennuksesta ja korkeudensäädöstä. Moduulin korkeusasetusten ilmoittavat asennetteneet WC-istulmen ja WC-istulmen kannen typistä sekä asennusvaltiossa valmista olevista määristyksistä ja standardeista.

[GR] Οι διαστάσεις που υποδεικνύονται σε παρένθεση είναι μόνο για αναφορά. Εάν η συντομογραφία "CZ" αναφέρεται για οποιαδήποτε διάσταση στην εικόνα, αυτό σημαίνει ότι αυτή η διάσταση αντιστοιχεί στους νομικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Τσεχικής Δημοκρατίας. Εάσσων μεταξύ της διάστασης σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς και την εγκατάσταση υποχρεώνται να προσαρμόσονται σε άλλη χώρα, το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση υποχρεώνεται μια τέτοια διάσταση σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της άλλης χώρας. Το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση είναι υπεύθυνο για τη σωτηρία εγκαταστάσεων και ρύθμιση ψηφίου του συστήματος που καζανώνει εντοιχισμούς. Η ρύθμιση ψηφίου του συστήματος που καζανώνει εντοιχισμούς καθορίζεται από τον τύπο του σούσεου τουαλέτας που χρησιμοποιείται, το καθέλιο τουαλέτας και τα περιεχόμενα των νομικών κανονισμών και προτύπων της χώρας στην οποία πραγματοποιείται η εγκατάσταση.

[IT] Le dimensioni indicate tra parentesi sono indicative. La sigla "CZ", ove presente, indica che la dimensione a cui si riferisce corrisponde agli standard e alle norme di legge della Repubblica Ceca. Se l'installazione viene eseguita in un altro Paese, chi designa l'installazione è tenuto ad adeguare tale dimensione in conformità ai standard e alle norme di legge del paese. Chi progetta l'installazione è responsabile che questa venga fatta a regola d'arte, cioè che la regolazione dell'altezza della struttura da incasso sia corretta. La regolazione in altezza della struttura da incasso è determinata dal tipo di utente installato, dal coefficiente water della normativa standard del Paese nel quale viene installata.

[NL] De afmetingen tussen haakjes zijn louter informatief. Als de afkorting "CZ" wordt aangegeven voor een dimensie van de afbeelding, betekent dit dat deze dimensie overeenkomt met de wettelijke voorschriften en normen van de Tsjechische Republiek. Als de Installatie in een ander land wordt uitgevoerd, moet de persoon die de Installatie uitvoert een dergelijke dimensie aanpassen in overeenstemming met de voorschriften en wettelijke normen van het andere land. De persoon die de installatie uitvoert, is verantwoordelijk voor de juiste installatie en voor het afstellen van de hoogte van het installatiesysteem. De hoogteverstelling van het installatiesysteem wordt bepaald door het type toiletpot dat wordt gebruikt, de toiletbrijl en de inhoud van de voorschriften en wettelijke normen van het land waar de installatie wordt uitgevoerd.

| PT As dimensões indicadas nos parênteses são apenas para referência. Se a abreviatura "CZ" for indicada para qualquer dimensão do quadro, significa que esta dimensão corresponde aos regulamentos e normas legais da República Checa. Se a Instalação for efetuado noutro país, a pessoa que efetua a Instalação é obrigada a ajustar tal dimensão de acordo com as normas legais e normas do outro país. A pessoa que efetua a Instalação é responsável pela correta instalação e regulação da altura do sistema de Instalação pré-parede. O ajuste de altura do sistema de Instalação pré-parede é determinado pelo tipo de sanita utilizada, pelo assento da sanita e pelo conteúdo das normas legais e normas do país em que a Instalação é realizada.

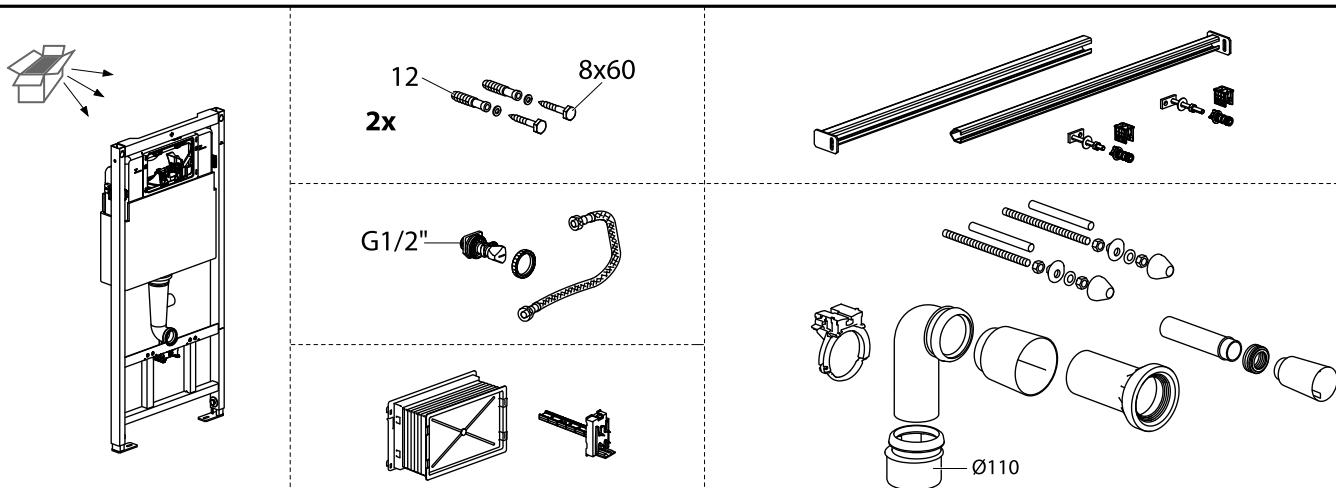
SLO Dimentzije, navedene v oddeplajih, so samo za referenco. Če je za katero kolik dimentzijo na sliki označena kratka C_z, to pomeni, da ta dimentzija ustreza pravnim predpisom in standardom Češke republike. Če se namestitev izvede v drugi državi, mora oseba, ki izvaja namestitev, prilagoditi takšno dimentzijo v skladu s pravnimi predpisi in standardi druge države. Oseba, ki izvaja namestitev, je odgovorna za pravilno namestitev in nastavitev višlne sistema pred namestitevijo pred steno. Prilagoden višlni sistem za namestitev pred steno je odvisna od vrste uporabljene stranične školjke, toaletnega sedeža In vsebinskih zakonskih predpisov in standardov države, v kateri se namestitev izvaja.

I SRB Dimenzije navedene u zagradama su samo za referencu. Ako je za bilo koju dimenziju na slici označena skraćenica „CZ“, to znači da ta dimenzija odgovara zakonskim propisima i standardima Republike Češke. Ako se instalacija vrši u drugoj zemlji, osoba koja vrši Instalaciju dužna je da prilagodi takvu dimenziju u skladu sa zakonskim propisima i standardima druge zemlje. Osoba koja vrši instalaciju je odgovorna za ispravnu instalaciju i podešavanje višine predlaganog ugradnog sistema. Podešavanje višine predlaganog ugradnog sistema se određuje prema vrsti WC školjke, WC daske i sadržaju zakonskih propisa i standarda zemlje u kojoj se instalacija vrši.

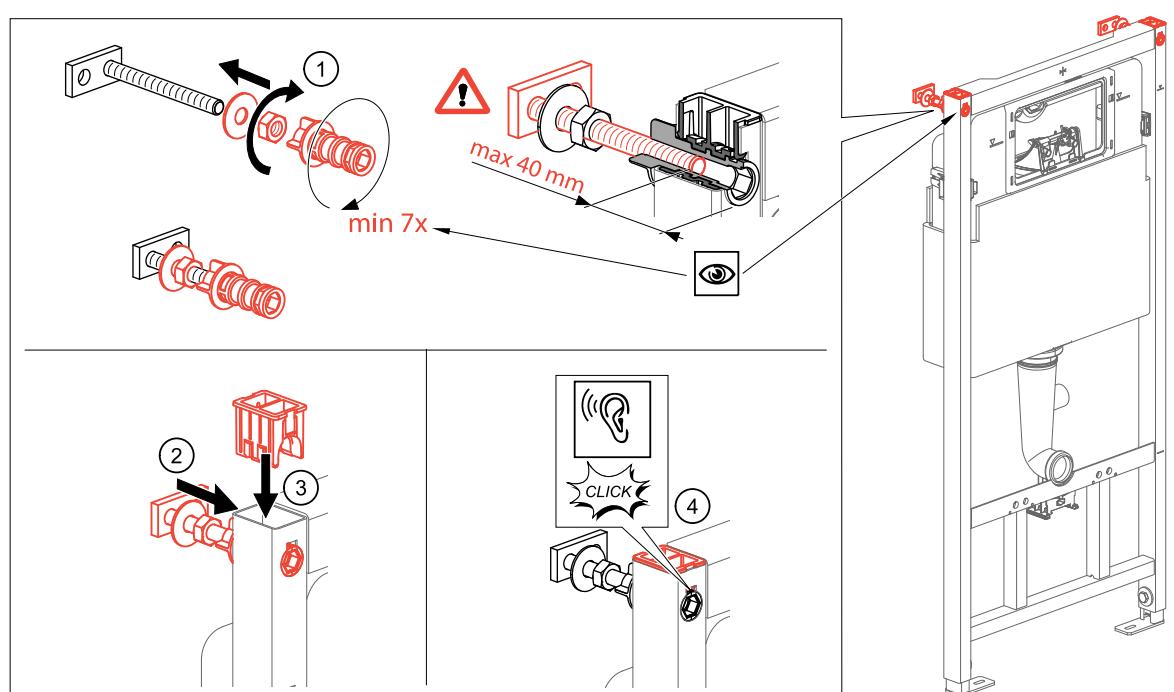
IV Måttet inom parentes är endast för referens. Om fördjupning i CZ anger för någon dimension gäller det att denne

dimension överensstämmer med Tjeckiens lagstiftning och normer. Om installationen utförs i den andra staten, är personen som utför monteringen skyldig att justera en sådan dimension i enlighet med lagstiftningen och standarderna i den andra staten. Den som utför installationen ansvarar för korrekt installation och höjdjustering av WC-modulen. Höjdinställningen för modulen beror på vilken typ av toalettkeramik som används, toalettsitsen och innehållet i lagliga föreskrifter och standarder i det land där installationen utförs.

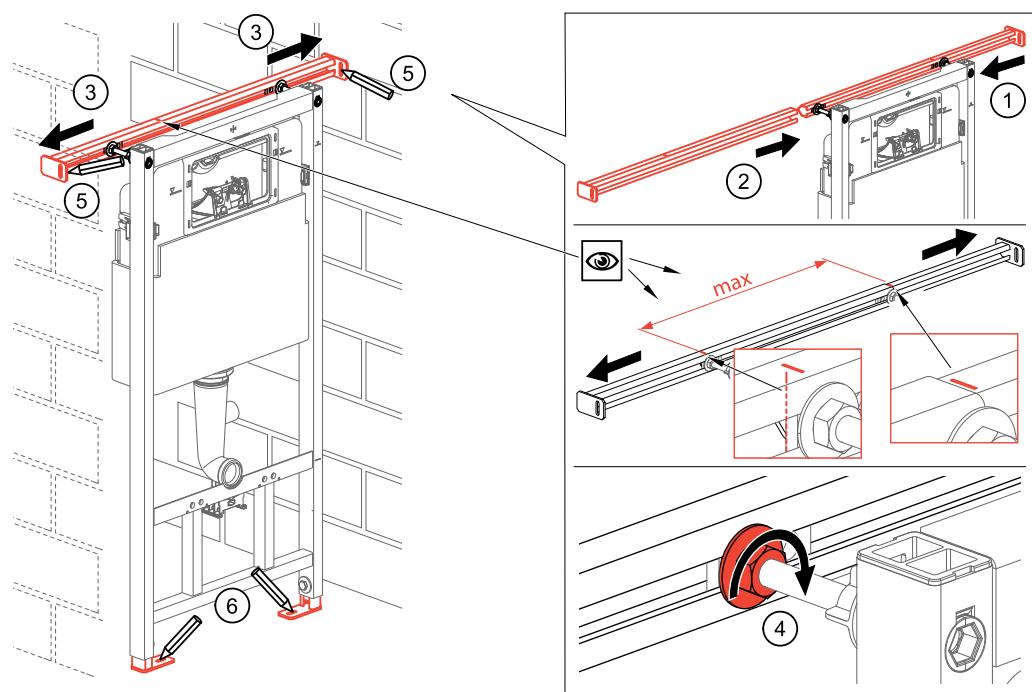
| UKR Розміри в дужках наведені лише для ознайомлення. Якщо абревіатура "CZ" позначена для якогось розміру на маклоні, це означає, що цей розмір відповідає правовим нормам та стандартам Чеської Республіки. Якщо монтаж проводиться в іншій країні, особа, яка здійснює встановлення, зобов'язана коригувати такий розмір відповідно до законодавчих норм та стандартів іншої країни. Особа, яка проводить установку, несе відповідальність за правильну установку та регулювання висоти прихованої системи Інсталляції. Регулювання висоти прихованої системи Інсталляції визначається підміткою унітазу, що використовується, сидінням унітазу та законодавчими нормами та стандартами країни, в якій проводиться установка.

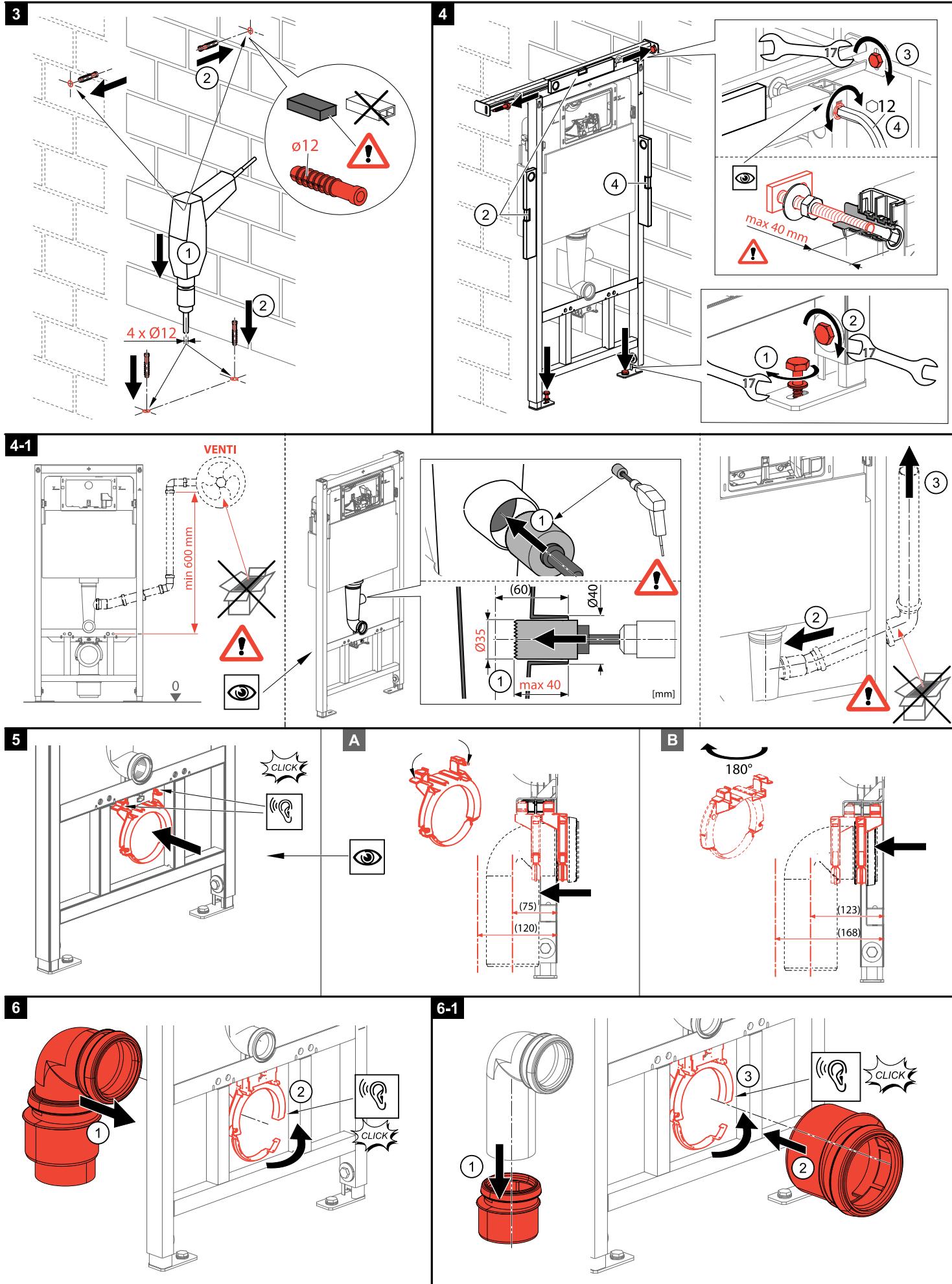


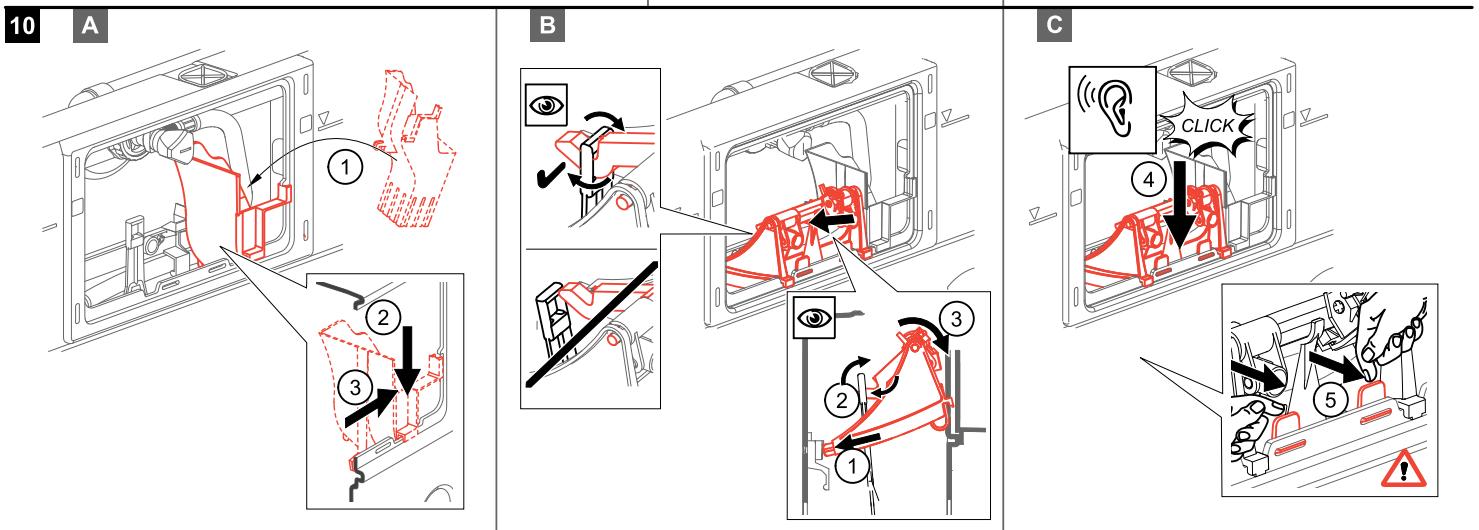
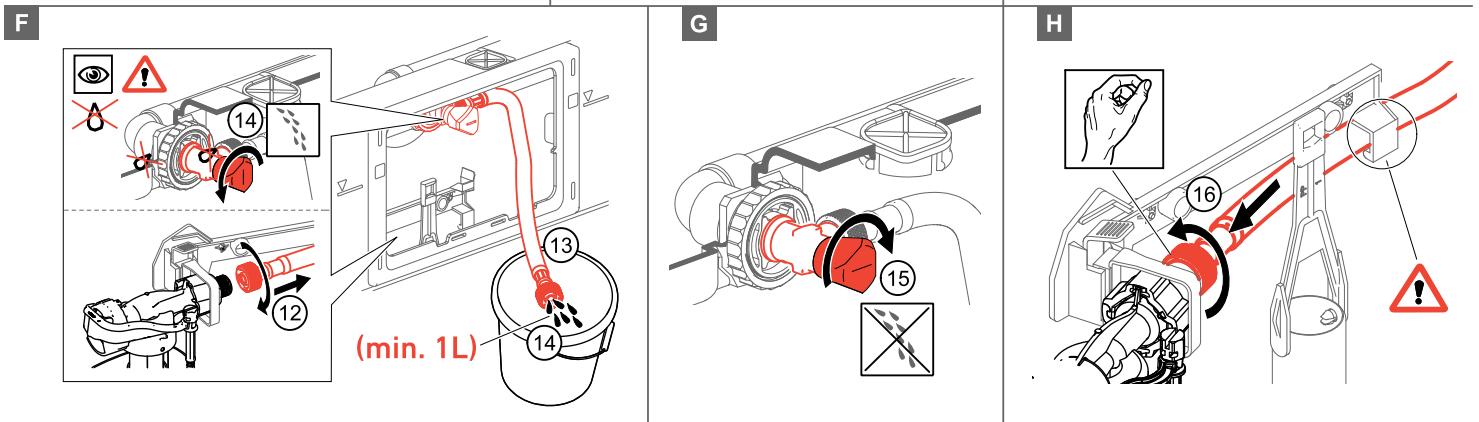
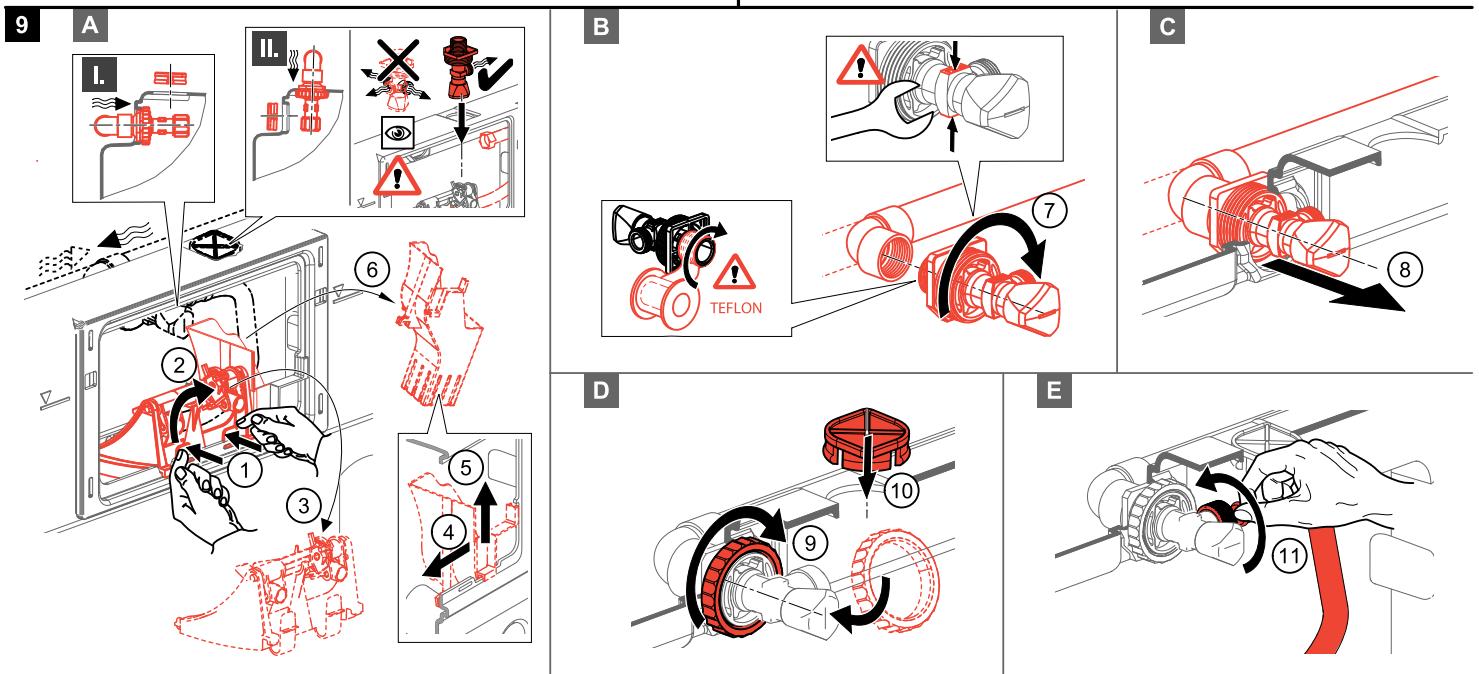
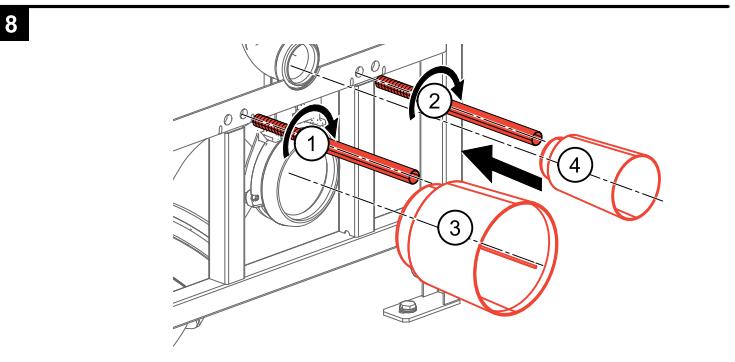
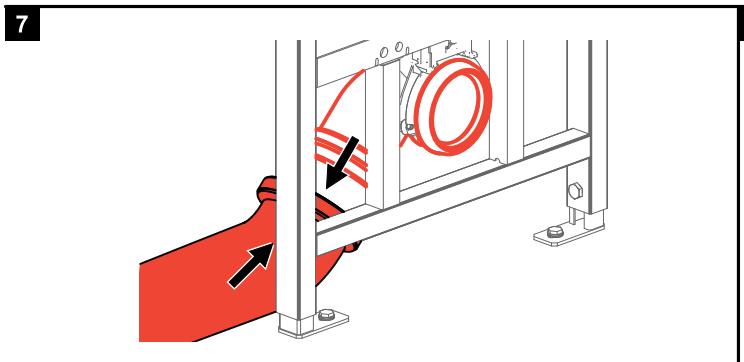
1

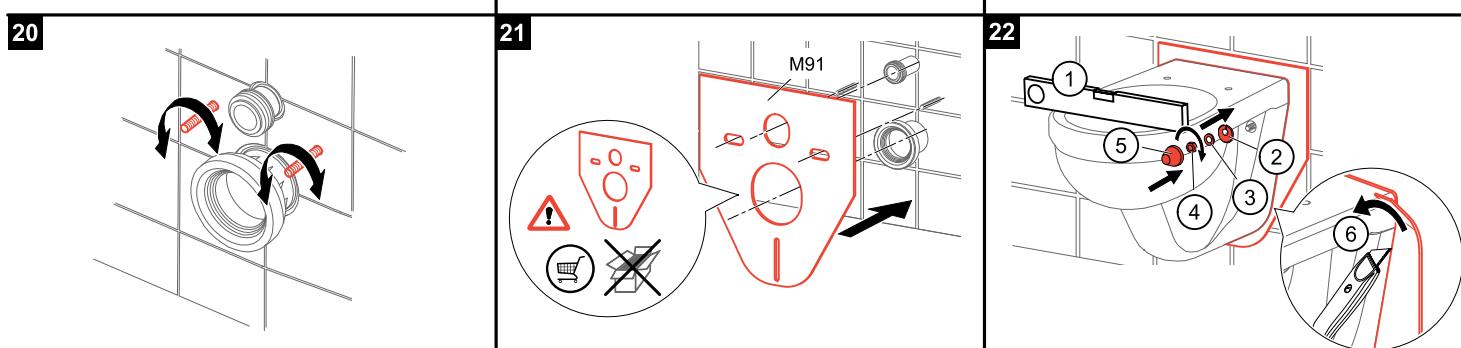
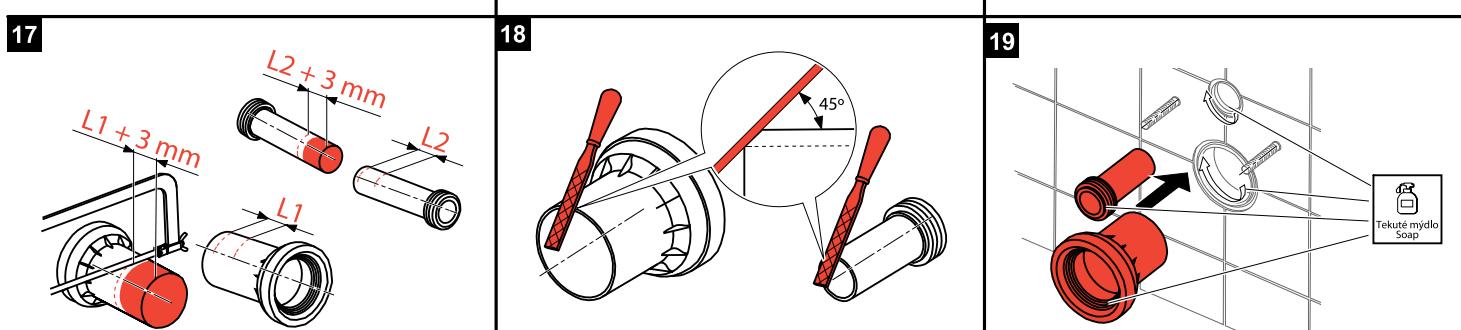
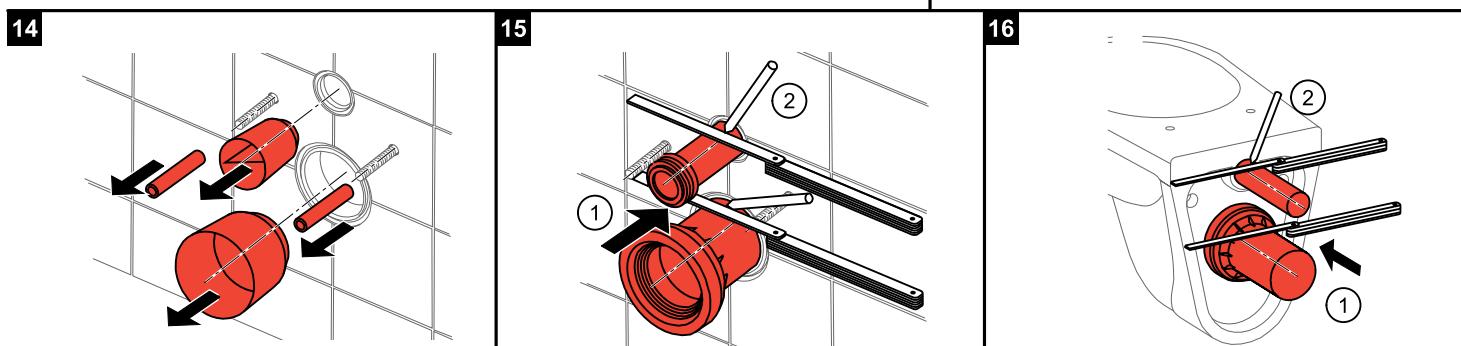
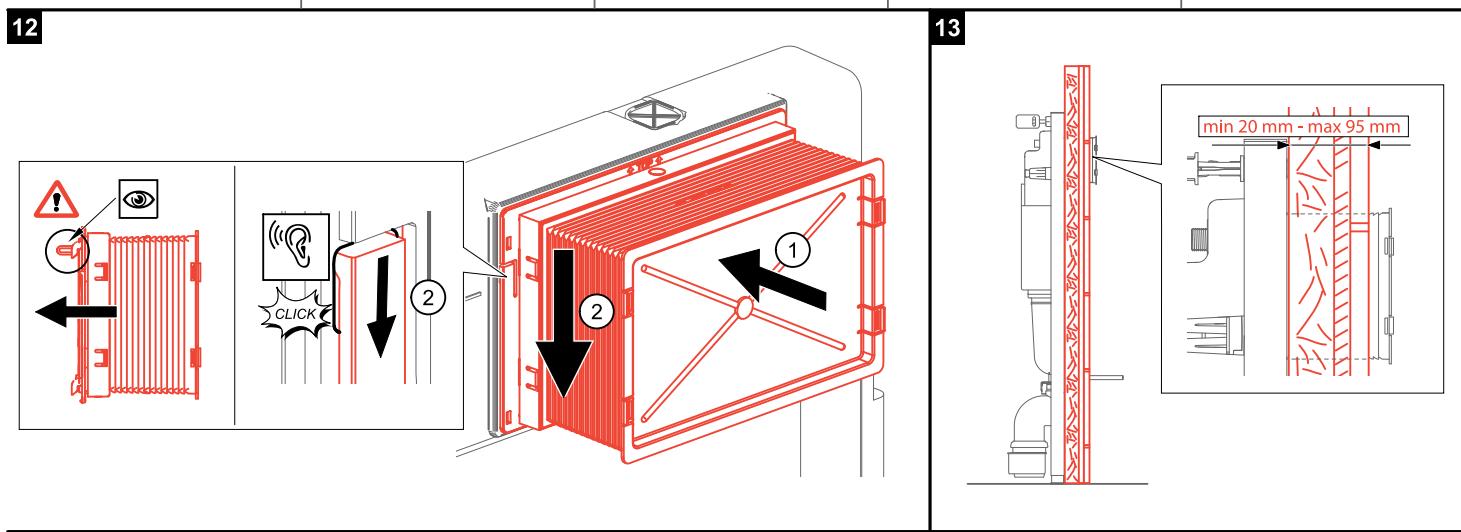
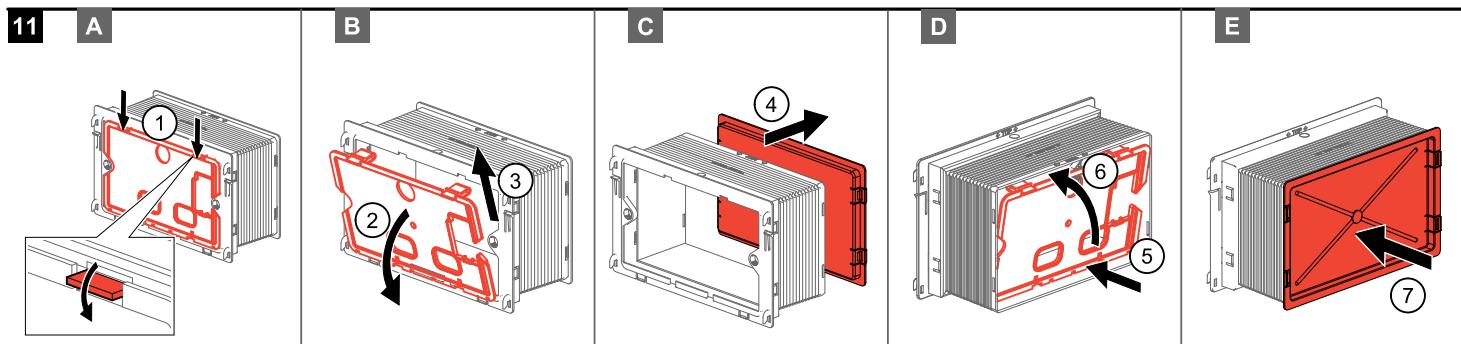


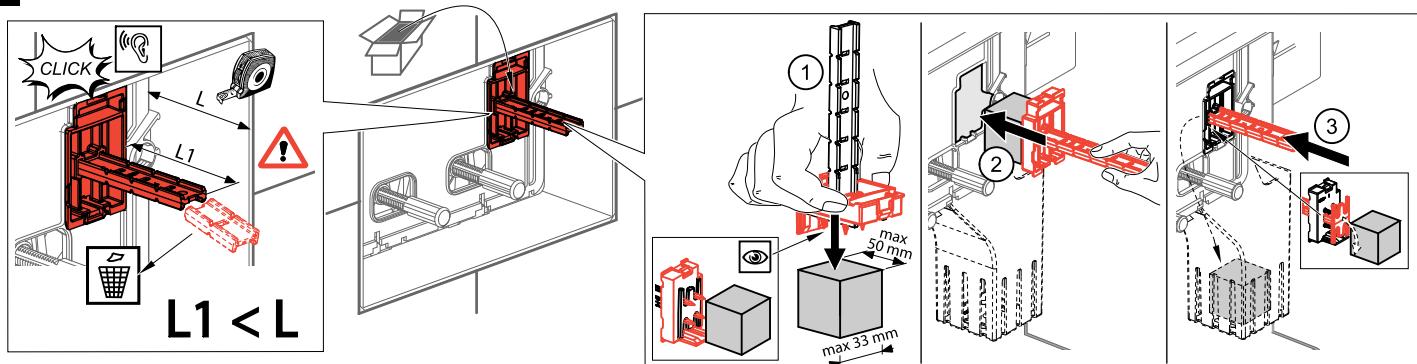
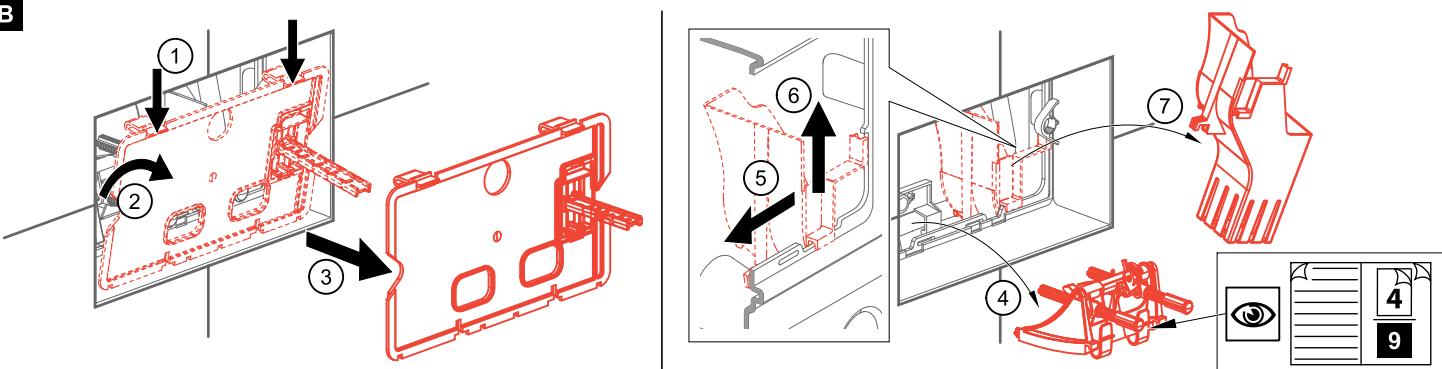
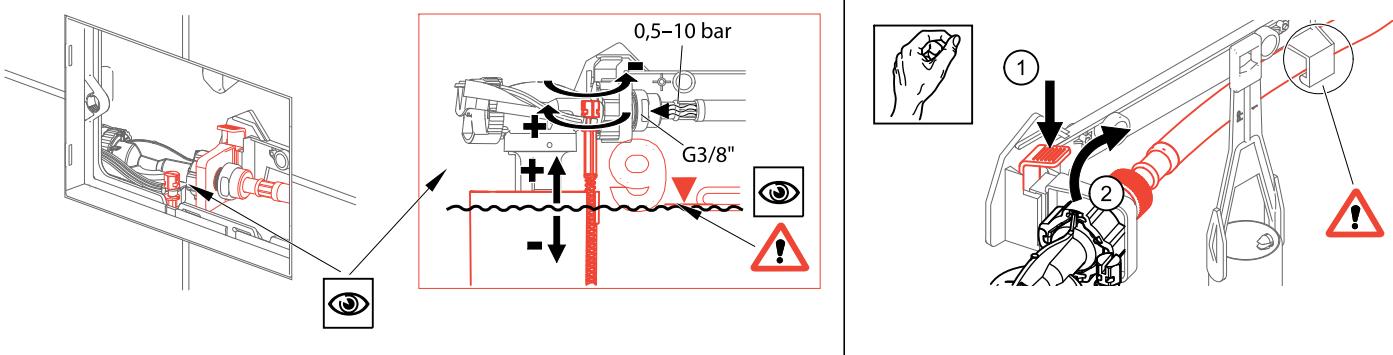
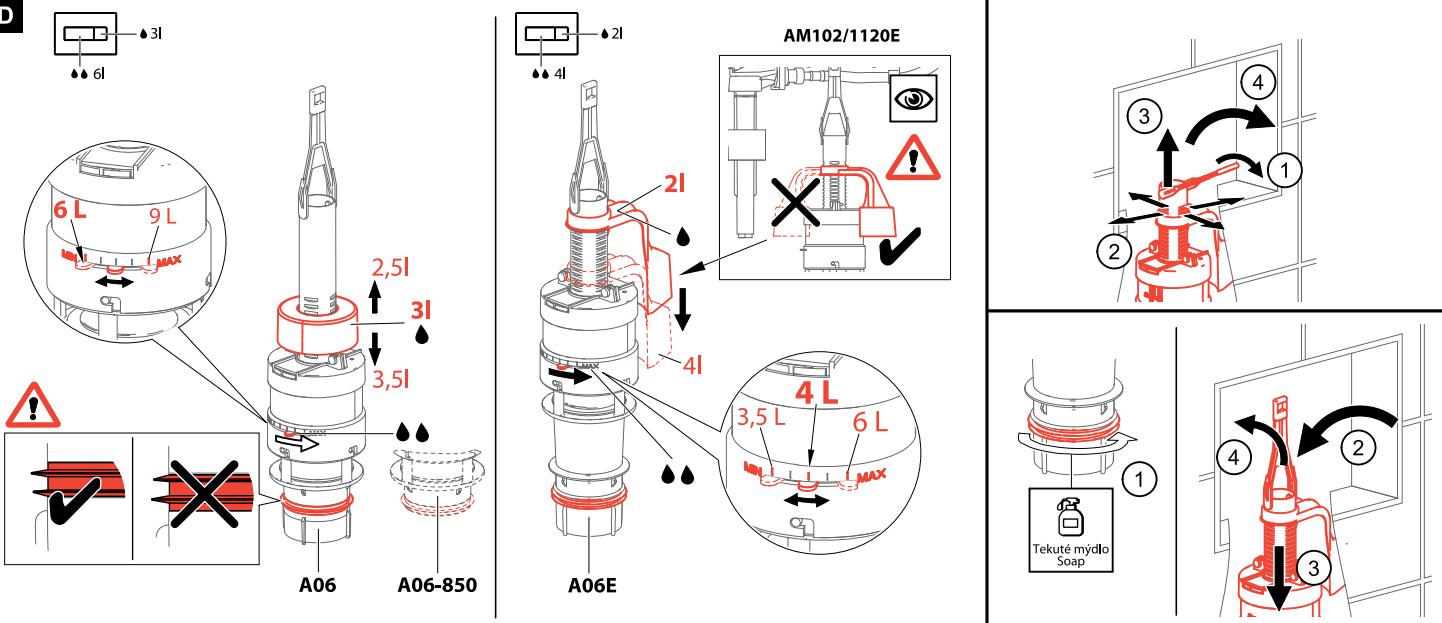
2









A

B

C

D


	16	
Výrobce: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
Prohlášení o vlastnostech č. 06/2016		
Predstěnové instalacní systémy: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Základní charakteristika	Vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Vodotěsnost	Vyhovuje	EN14055
Spolehlivost vypouštěcího ventilu	Kategorie I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivost	Vyhovuje	EN14055
Osobní hygiena – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Výrobca: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
Vyhlásenie o parametroch č. 06/2016		
Predstennové inštalačné systémy: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Základná charakteristika	Parametre	Harmonizovaná tech. špecifikácia
Vodotesnosť	Vyhovuje	EN14055
Spoloahlivosť vypúšťacieho ventilu	Kategória I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivosť	Vyhovuje	EN14055
Osobná hygiena – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Producer: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
Declaration of performance Nr. 06/2016		
Wall-mounted installation systems: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Basic characteristics	Properties	Harmonized technical specification
Water tightness	Compliant	EN14055
Reliability of the drain valve	Category 1	EN14055
Noise level	Group 1	EN14055
Flush volume	Compliant	EN14055
Durability	Compliant	EN14055
Personal hygiene – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Hersteller: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 06/2016		
Vorwandinstallationssysteme: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundlegende Charakteristika	Eigenschaften	Norma tecnica armonizzata
Wasserdrückfestigkeit	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Verlässlichkeit des Ablassventils	Kategorie I	EN14055
Lärmpegel	Gruppe I	EN14055
Spülvolumen	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Lebensdauer	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Körperpflege – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Gyártó: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT 06/2016 sz.		
Előtétfales rendszerek: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Alapvető jellemzés	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikációk
Vízzáróság	Megfelel	EN14055
Ürítő szelék megbízhatósága	1. Kategória	EN14055
Zajszint	1. csoport	EN14055
Öblítési térfogat	Megfelel	EN14055
Tartósság	Megfelel	EN14055
Személyi higiénia – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Producent: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI Nr. 06/2016		
Naścienne systemy instalacyjne: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Podstawowa charakterystyka	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wodoszczelność	Spłnia wymagania	EN14055
Niezwodność zaworu spustowego	Kategoria 1	EN14055
Poziom hałasu	Grupa 1	EN14055
Pojemność spłukiwacza	Spłnia wymagania	EN14055
Trwałość	Spłnia wymagania	EN14055
Higiena osobista - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Producător: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DECLARAȚIE PRIVIND PROPRIETĂȚILE Nr. 06/2016		
Sisteme de instalare aplicate pe fața peretilor: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Principalele caracteristici	Proprietăți	Specificația tehnică armonizată
Etanșeitate la apă	Coresponde	EN14055
Fiabilitatea supapei de evacuare	Kategorija 1	EN14055
Nivel de zgomot	Skupina I	EN14055
Volum de spălare	Coresponde	EN14055
Durabilitate	Coresponde	EN14055
Igiena personală - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Производител: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № 06/2016		
Предстенни инсталационни системи: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Съществени характеристики	Експлоатационни показатели:	Хармонизирана техническа спецификация
Водоустойчивост	Отговаря	EN14055
Надеждност на изпускателния клапан	Категория 1	EN14055
Ниво на шума	Група 1	EN14055
Промивен обем	Отговаря	EN14055
Дълготрайност	Отговаря	EN14055
лична хигиена – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Gamintojas: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
TECHNINIS LIUDIJIMAS Nr. 06/2016		
Potinklinės instalaciacinių sistemų: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Bendra charakteristika	Savybės	Suderinti techniniai reikalavimai
Nelaidumas vandeniu	Tinka	EN14055
Isleidžiamoji vožtuvo patikimumas	1 kategorija	EN14055
Triukšmo lygis	1 grupė	EN14055
Nuleidžiamo vandens kiekis	Tinka	EN14055
Ilgaamžiškumas	Tinka	EN14055
Personal higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Ražotājs: Alcadrain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
PAZINOJUMS PAR ĪPAŠĪBĀM Nr. 06/2016		
Priekšķienas instalācijas sistēmas: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Pamat raksturojums	Īpašības	Harmonizētā tehniskā specifikācija
Ūdensizturība	Atbilst	EN14055
Iztukšošanas ventīļa uzticamība	1. kategorija	EN14055
Trokšņa līmenis	1. grupa	EN14055
Noskalošanas tilpums	Atbilst	EN14055
Izturība	Atbilst	EN14055
Asmeninē higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Productor: Alcadain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DECLARACIÓN SOBRE LAS PROPIEDADES No. 06/2016		
Sistemas de instalación delante de la pared: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Característica básica	Propiedades	Especificación técnica armonizada
Impermeabilidad	Satisfactorio	EN14055
Confiabilidad de la válvula de descarga	Categoría 1	EN14055
Nivel del ruido	Grupo 1	EN14055
Volumen de descarga	Satisfactorio	EN14055
Período de vida útil	Satisfactorio	EN14055
Higiene y Cuidado Personal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Fabricant: Alcadain s. r. o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DECLARATION DE CARACTÉRISTIQUES N° 06/2016		
Systèmes d'installation devant mur: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Caractéristique de base	Caractéristiques	Spécifications techniques harmonisées
Etanchéité	Satisfaisant	EN14055
Fiabilité de la soupape de vidange	Catégorie 1	EN14055
Niveau de bruit	Groupe 1	EN14055
Capacité de chasse	Satisfaisant	EN14055
Durabilité	Satisfaisant	EN14055
Hygiène - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Producent: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
PRÆSTATIONSERKLÆRING Nr. 06/2016 Forvæggens installationssystemer: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundlaggende kendetegn	Parametre	Harmoniseret teknisk specifikation
Vandtæt	Opfylder	EN14055
Dranventilens driftssikkerhed	Kategori 1	EN14055
Støjniveau	Gruppe 1	EN14055
Skylevolumen	Opfylder	EN14055
Slidstyrke / Funktionsdygtig levetid	Opfylder	EN14055
Personlig hygiejne – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Valmistaja: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
OMINAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS Nro. 06/2016 Seinään kiinnitettävä asennusjärjestelmät: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Perusominaisuudet	Ominaisuudet	Harmonisoitu tekninen erittely
Vesitiiviys	Riittävä	EN14055
Tyhjennysventtiiliin luotettavuus	Luokka 1	EN14055
Melutaso	Ryhmä 1	EN14055
Huuhtelutilavuus	Riittävä	EN14055
Kestävyys	Riittävä	EN14055
Henkilökohtainen hygienia - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Κατασκευαστής: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙ ΙΔΙΟΤΗΤΩΝ Αρ. 06/2016 Συστήματα εγκατάστασης εμπρός από τον τοίχο: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Βασικά χαρακτηριστικά	Ιδιότητες	Εναρμονισμένη τεχνική πρόσαγραφή
Άντριγή στη εισορού νερού/στεγανότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Άξιοποιτία βαλβίδας εκροής	Κατηγορία 1	EN14055
Επίπεδο θορύβου	Ομάδα 1	EN14055
Όγκος έκπλυσης	Ανταποκρίνεται	EN14055
Ανθεκτικότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Προσωπική υγειεινή - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Produttore: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DICHIAZIONE SULLE PROPRIETÀ N. 06/2016 Sistemi di installazione a parete: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Caratteristiche principali	Proprietà	Norma tecnica armonizzata
Impermeabilità	Conforme	EN14055
Affidabilità della valvola di scarico	Categoria 1	EN14055
Livello di rumore	Gruppo 1	EN14055
Volume dello scarico	Conforme	EN14055
Durabilità	Conforme	EN14055
Igiene personale - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Producētājs: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
VERKLARING VAN PRODUCTEIGENSCHAPPEN Nr. 06/2016 Voorwand-Installatiesystemen: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Basiskenmerken	Eigenschappen	Geharmoniseerde technische specificatie
Waterdichtheid	Voldoet	EN14055
Betrouwbaarheid van de klok	Categorie 1	EN14055
Geluidsniveau	Groep 1	EN14055
Doorspoel inhoud	Voldoet	EN14055
Houdbaarheid	Voldoet	EN14055
Persoonlijke hygiëne - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Fabricante: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO No. 06/2016 Sistemas de Instalação diante da parede: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Características essenciais	Propriedades	Especificação técnica harmonizada
Impermeabilidade à água	Convém	EN14055
Fiabilidade da válvula de descarga	Categoria 1	EN14055
Nível de ruído	Grupo 1	EN14055
Volume de descarga	Convém	EN14055
Durabilidade	Convém	EN14055
Higiene pessoal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Proizvajalec: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
IZJAVA O LASTNOSTIH Št. 06/2016 Predstenski instalacijski sistemi: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Osnovna karakteristika	Lastnosti	Uslajena tehnična specifikacija
Neprepustnost za vodo	Ustreza	EN14055
Zanesljivost izpustnega ventila	Kategorija 1	EN14055
Nivo hrupa	Skupina I	EN14055
Sploščevalni volumen	Ustreza	EN14055
Obstojniost	Ustreza	EN14055
Osebna higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Proizvodač: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
IZJAVA O SVOJSTVIMA Br. 06/2016 Predzidni instalacioni sistemi: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Osnovna karakteristika	Svojstva	Harmonizovana tehnička specifikacija
Vodonepropusnost	Odgovara	EN14055
Pouzdanost ventila za ispuštanje	Kategorija 1	EN14055
Nivo buke	Grupa 1	EN14055
Zapremina za ispiranje	Odgovara	EN14055
Trajnost	Odgovara	EN14055
Osobna higijena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Tillverkare: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DEKLARATION OM EGENSKAPER Nr. 06/2016 Förbyggda installationssystem: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundläggande beskrivning av egenskaper	Egenskaper	Harmoniserad teknisk specifikation
Vattentät	Uppfyller	EN14055
Dräneringsventilens tillförlitlighet	Kategori 1	EN14055
Bullernivå	Grupp 1	EN14055
Spolningsvolym	Uppfyller	EN14055
Hallbarhet	Uppfyller	EN14055
Personlig hygien - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

	16	
Tootja: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
Toimivusdeklaratsioon nr. 06/2016 Seinasisesed paigaldussüsteemid: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Põhiolemus omadused	Omadused	Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
Veekindlus	Vastab	EN14055
Äravooluklapi töökindlus	Kategooria 1	EN14055
Müratase	Rühm 1	EN14055
Loputusmaht	Vastab	EN14055
Kulumiskindlus	Vastab	EN14055
Isikliku higieni - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		